



***ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ***

***ECO GT – 1300LT***



**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Перед включением триммера внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения по усовершенствованию конструкции без отражения их в "Руководстве по эксплуатации".

**1. Общие сведения и назначение**

- 1.1. **Электротриммер ECO GT - 1300 LT**, является изделием бытового назначения и предназначен для скашивания газонной травы.
- 1.2. Электротриммер предназначен для эксплуатации в районах умеренного климата при температуре окружающего воздуха до плюс 35°C
- 1.3. Питание электротриммера осуществляется от сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц с допустимыми отклонениями по напряжению ± 5%.

В качестве режущего инструмента используется лопастной нож для триммеров диаметром 230 мм., или специальная косильная головка с леской толщиной 1,6мм.

В настоящем руководстве изложены основные сведения и требования, необходимые для правильной эксплуатации электротриммера, от соблюдения которых зависит надежная работа изделия. При эксплуатации данного электротриммера необходимо бережно обращаться с ним. Не подвергать ударам, перегрузкам, воздействию грязи и т.д.

**2. Технические характеристики**

Наименование параметра	ECO GT - 1300 LT
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1300
Номинальное напряжение, В	220±5%
Частота вращения режущего инструмента на холостом ходу, об/мин	12000
Параметры лопастного ножа, мм	230 x 25.4
Толщина триммерной лески, мм	1,6 или 2,0
Ширина рабочей зоны (нож/леска), мм	230/400
Тип электродвигателя	однофазный, коллекторный
Масса кг, не более	6.8

**3. Комплект поставки**

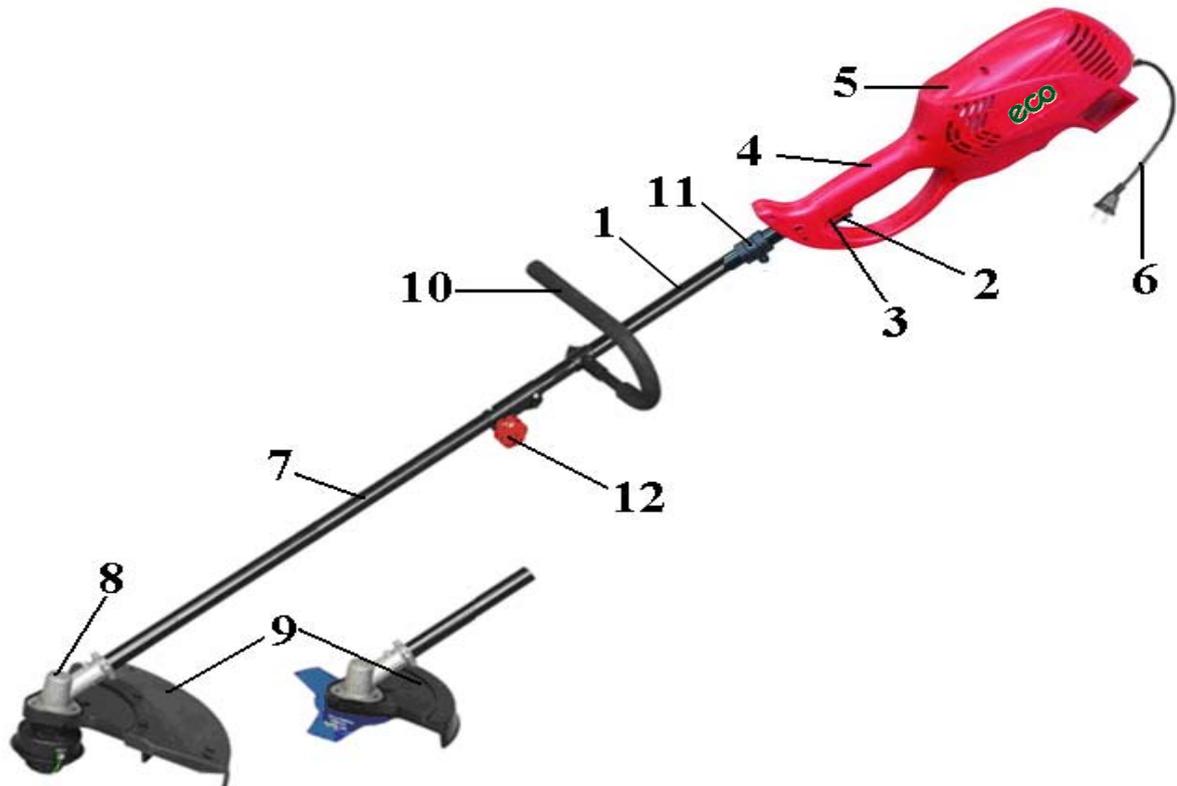
- 1. Электротриммер -1
- 2. Штанга нижняя с редуктором -1
- 3. Катушка под леску (установлена) -1
- 4. Нож 3-лопастной -1
- 5. Кожух малый (под лопастной нож) -1
- 6. Кожух дополнительный (под триммерную леску) -1
- 7. Ремень -1
- 8. Рукоять штанги -1
- 9. Паспорт -1

**4. Устройство и принцип работы**

Электротриммер (Рис. 1) состоит из следующих основных частей: электропривода, редуктора, защитных кожухов, 2-х штанг, соединенных между собой специальной муфтой, основной и дополнительной рукоятей, плечевого ремня.

- 4.1. Для включения электротриммера необходимо последовательно нажать кнопку блокировки поз. 2 и затем нажать на курок выключателя поз. 3. Для отключения необходимо отпустить курок.
- 4.2. Нижняя штанга поз. 7 с рабочим инструментом может поворачиваться вокруг оси на угол 360° относительно верхней штанги поз. 1. Для этого необходимо ослабить ручку зажимную кронштейна, соединяющего штанги, и повернуть на определенный угол нижнюю штангу с шагом 90°, при этом пружинный фиксатор, расположенный на нижней штанге, должен зайти в отверстие муфты крепления штанг. Затем закрепить соединение с помощью ручки зажимной.

4.3. Принцип работы электротриммера основан на вращении электродвигателем поз. 5, через редуктор поз. 8, рабочего инструмента.



1- верхняя штанга; 2 - кнопка блокировки; 3 - выключатель; 4 - основная рукоятка; 5 - эл. двигатель; 6 – электрошнур; 7 - нижняя штанга; 8 - редуктор; 9 - защитный кожух; 10 – доп. рукоятка; 11- манжета ремня; 12 – соединительная муфта

**Рис.1**

### 5. Указания по технике безопасности

**Внимание:** Электротриммер соответствует современному уровню техники, действующим нормам техники безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Однако, это не исключает опасности для пользователя и нанесения материального ущерба при неквалифицированной эксплуатации.

- 5.1. Для высокой электробезопасности применяется двойная изоляция.
- 5.2. Электротриммер необходимо использовать только в соответствии с назначением, указанным в руководстве
- 5.3. Запрещается:
  - ✓ пользоваться изделием в мокром или отсыревшем состоянии;
  - ✓ эксплуатировать его при высоком уровне влажности, во время дождя, снега, тумана или росы;
  - ✓ косить влажную траву; работать босиком и в открытой обуви;
  - ✓ оставлять без надзора присоединенным к питающей сети;
  - ✓ использовать для заготовки сена;
  - ✓ эксплуатировать без защитного кожуха и дополнительной рукоятки;
  - ✓ использовать удлинители и диски не заводского изготовления;
  - ✓ эксплуатировать электротриммер при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждения штепсельных вилок; проводов или защитных оболочек удлинителя и шнура триммера; нечеткой работы выключателя; искрения под щетками, сопровождаемое появлением кругового огня на поверхности коллектора; появления дыма или запаха, характерного для горячей изоляции; появления повышенного шума, стука, вибрации; поломки или появления трещин в корпусных деталях.
- 5.4. Пользоваться необходимо только специальными удлинителями, предназначенными для работ на улице. Удлинительный кабель должен иметь соответствующий диаметр. Кабель длиной до 30 м должен иметь минимальный диаметр 1,5 кв. мм, длиной до 50 м - 2,5 кв.мм. Штекер удлинительного кабеля должен быть водозащитный.
- 5.5. В процессе кошения избегайте попадания удлинителя под режущий инструмент.
- 5.6. Электротриммер необходимо отключить выключателем при незапланированной остановке: исчезновение напряжения в сети, заклинивание рабочего инструмента и т.п.
- 5.7. Электротриммер должен быть выключен из сети, чтобы исключить случайный запуск при замене режущего инструмента; уборке скошенной травы; при перерыве в работе; по окончании работы.
- 5.8. Перед началом работы обязательно проверьте газон на наличие камней, посторонних металлических предметов.
- 5.9. Перед началом работы рекомендуется опробовать изделие на холостых оборотах около 30 секунд. Во время подобного пробного прогона посторонние должны находиться вне опасной зоны.
- 5.10. При работе:
  - правильно выбирайте позицию, неустойчивое положение может привести к тяжелым травмам;

- крепко держите триммер двумя руками (категорически запрещено производить кошение, держа его одной рукой);

- работайте в плотно облегающей одежде, надевайте длинные брюки и прочные туфли или сапоги;

5.11. Следите за детьми, или физически нездоровыми людьми, когда они используют электротриммер. Прибор не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

5.12. Используйте специальные средства защиты (очки, наушники, рукавицы, респиратор). Посторонние лица, животные должны находиться ближе 15 м от места, где идет кошение. Косить разрешается только в светлое время суток, либо при очень мощном освещении. По уровню вибрации и шума изделие соответствует требованиям нормативной документации по безопасности. С целью ограничения наибольшего воздействия вибрации на руки человека при работе рекомендуется соблюдать нормативное суммарное время работы электротриммером - не более полутора часов в день.

## 6. Подготовка электротриммера к работе и порядок работы

**Внимание!** Запрещается начинать работать, не выполнив требования по технике безопасности, указанные в разделе 5 "Требования безопасности" настоящего руководства по эксплуатации.

Для удобства транспортировки триммер разобран на отдельные узлы, после чего упакован в индивидуальную коробку.

### Рекомендации по сборке триммера:

6.1. Присоедините нижнюю штангу к верхней через специальную муфту (Рис.2) в удобное для Вас положение, при этом



Рис. 2

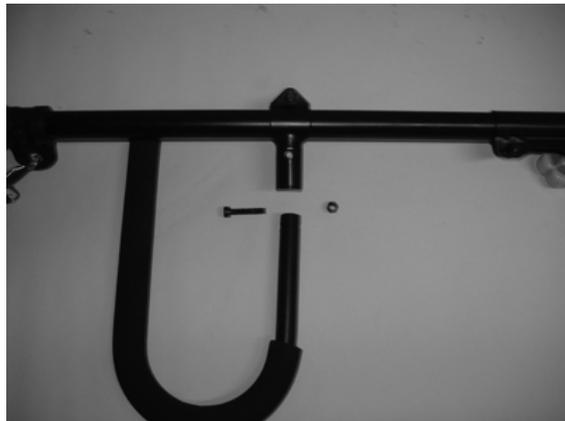


Рис. 3

шарик нижней штанги должен обязательно попасть в одно из отверстий муфты. Плотно затяните винты муфты.

6.2. Установите ремень на пластиковый хомут верхней штанги. Отрегулируйте по длине удобной для Вас.

6.3. Установите дополнительную рукоять на специальный кронштейн верхней штанги (Рис.3). При этом винт трубчатой части должен пройти сквозь отверстие в рукояти. Плотно затяните винты.

6.4. Установите малый кожух на фланец редуктора, закрепив его 3-мя винтами. Малый кожух устанавливается при снятой катушке и крышке редуктора (Рис.4). (Не потеряйте опорную втулку установленную на шлицы шпинделя.)



Рис. 4

**6.5. Для снятия катушки:**

- ✓ заклинить шпindel редуктора, вставив отвертку или шестигранник в совмещенные отверстия крышки и фланца редуктора;
- ✓ специальным пластиковым ключом отвернуть головку катушки;
- ✓ снять катушку со шпинделя редуктора.

**Внимание:** *винт головки катушки имеет левую резьбу, направление отворачивания - по часовой стрелке. При снятии катушки придерживайте косильную головку, внутри установлена пружина.*

**6.6. Если предполагается косить лопастным ножом:**

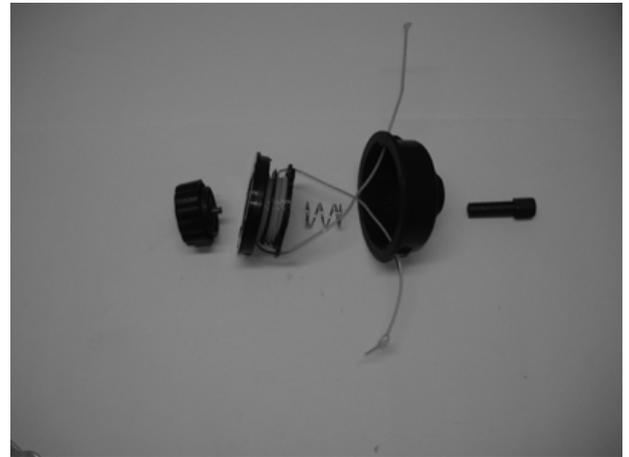
- ✓ отверните втулку катушки со шпинделя редуктора (*резьба левая*);
- ✓ установить лопастной нож на крышку редуктора, совместив посадочное отверстие с буртиком крышки;
- ✓ установить прижимной фланец лопастного ножа в положение «чашкой вниз»;
- ✓ затянуть прижимной фланец гайкой М10 через зубчатую шайбу;
- ✓ вставить шплинт в отверстие шпинделя, разогнуть «усы».

**6.7. Если предполагается косить триммерной леской:**

- ✓ установите дополнительный кожух на малый кожух, закрепите тремя винтами (Рис. 5);
- ✓ снимите защиту с ножа-отсекателя (установлен на дополнительном кожухе);
- ✓ наверните втулку катушки на шпindel редуктора (*резьба левая*), плотно затяните при зафиксированном шпинделе;
- ✓ установите катушку с триммерной леской на втулку, совмещая шестигранный паз с головкой втулки;
- ✓ закрутите головку катушки (*резьба левая*) при зафиксированном шпинделе.



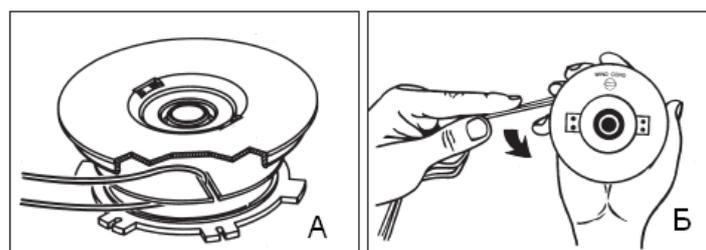
**Рис. 5**



**Рис. 6**

**6.8. Намотка триммерной лески на катушку:**

- ✓ извлечь косильную головку из корпуса катушки;
- ✓ отрезок триммерной лески длиной не свыше 5 метров сложить пополам;
- ✓ образовавшуюся петлю вставить в паз разделительного бортика (рис.7А);
- ✓ намотать триммерную леску на косильную головку по направлению указанному стрелкой (рис. 7Б), следя за тем, чтобы каждый отрезок триммерной лески находился в своем отделении;
- ✓ остатки концов триммерной лески длиной около 20 см. завести в противоположные пазы нижнего диска косильной головки;
- ✓ свободные концы триммерной лески провести в отверстия в корпусе катушки (рис. 6);
- ✓ плотно вдавить косильную головку в корпус. При этом триммерная леска должна выйти из пазов.



**Рис. 7**

6.9. В процессе работы происходит **износ свободных концов триммерной лески**. Для его компенсации следует:

- ✓ выключить электротриммер;
- ✓ втопить косильную головку в корпус катушки большими пальцами и одновременно вытянуть наружу;
- ✓ выкрутить новые участки триммерной лески, проворачивая косильную головку против часовой стрелки;
- ✓ излишне длинные концы триммерной лески будут отрезаны ножом-отсекателем при включении электротриммера.

#### 6.10. Рекомендации по эксплуатации:

- ✓ для кошения молодой или не слишком высокой травы используйте триммерную леску.
- ✓ если необходимо использовать лопастной нож, будьте особенно внимательны и оставляйте увеличенные расстояния до грунта, стволов деревьев и кустарника во избежание их повреждения. Помните так же, что удары лопастей ножа о твердые предметы (камни, бордюры, элементы ограждений, стволы деревьев и т.п.) могут привести к поломке деталей редуктора, муфт, сцепления гибких валов и других элементов электротриммера.
- ✓ электротриммер можно использовать для обрезки сучков и формирования крон, но для этого Вам придется установить специальный диск (в комплект не входит). Не пытайтесь использовать для этих целей лопастной нож.
- ✓ кошение осуществляйте плавными размеренными движениями, излишне энергичная работа не приведет к желаемому результату. (рис. 8)



Рис. 8

### 7. Техническое обслуживание

7.1. Правильная эксплуатация и своевременное техническое и периодическое обслуживание изделия гарантирует его надежную и длительную работу.

7.2. В течении гарантийного срока эксплуатации не допускается нарушение защитной маркировки потребителем, ремонт и техническое обслуживание нашего изделия производится только в гарантийных мастерских по ремонту.

7.3. Техническое обслуживание включает: очистку рабочего вала от намотавшейся на них травы (для чего необходимо снять лопастной нож или катушку с триммерной леской), подтяжку крепежных соединений.

7.4. Периодическое техническое обслуживание проводится в мастерских в течение гарантийного срока службы, а затем не реже одного раза в 6 месяцев, и включает в себя:

- ✓ внешний осмотр и проверку работы на холостом ходу не менее 5 мин.;
- ✓ осмотр состояния коллектора электропривода;
- ✓ смазку подвижных частей редуктора;
- ✓ осмотр щеток и их замена при максимальном времени работы изделия 60 часов и при их длине менее 6 мм;

7.5. При длительных перерывах в работе наружные поверхности деталей электротриммера, подвергающиеся коррозии, должны быть покрыты консервационной смазкой.

7.6. Хранить электротриммер необходимо в упаковочной коробке в сухом месте.

### 8. Гарантийные обязательства

8.1. Изготовитель гарантирует работоспособность электротриммера при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения, установленных настоящим руководством

8.2. Гарантийный срок эксплуатации электротриммера - 12 месяцев со дня продажи.

8.3. Отсутствие в талоне на гарантийный ремонт даты продажи или печати магазина может служить основанием для отказа в гарантийном ремонте.

8.4. В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт при предъявлении настоящего паспорта и гарантийного талона. Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РБ «О защите прав потребителей»

8.5. При гарантийном ремонте срок гарантии на электротриммер продлевается на время ремонта.

8.6. Гарантия не распространяется на изделия, имеющие дефекты, вызванные эксплуатацией изделия с нарушением требований раздела 5 паспорта:

- ✓ работой изделия в условиях перегрузки (одновременное сгорание якоря и статора);

- ✓ при несвоевременной замене щеток;
- ✓ самостоятельным ремонтом, разборкой или переделкой изделия потребителем;
- ✓ механическими повреждениями в результате удара, падения и т.п.;
- ✓ повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.;
- ✓ проникновением жидкостей, посторонних предметов и веществ внутрь газонокосилки;
- ✓ подключением в электрическую сеть с параметрами, отличными от указанных в данном документе.

8.7. Гарантия не распространяется:

- ✓ на механические повреждения (трещины, сколы, и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки инструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей) и небрежной эксплуатации;
- ✓ на быстроизнашиваемые части (триммерную леску, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны) и сменные быстроизнашиваемые приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;
- ✓ естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- ✓ при проявлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.)

8.7. Срок службы изделия не менее 3 лет при его правильной эксплуатации. По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание в ремонтных мастерских за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли. Использование триммера по истечении срока службы допускается только в случае её соответствия требованиям безопасности, перечисленным в разделе 5 данного руководства

### 9. Возможные неисправности и их устранения

Перечень возможных неисправностей электотриммера и методы их устранения приведены в таблице 3.

Таблица 3

Характерные неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
При включении электропривод не работает	Неисправен выключатель или вилка; обрыв в сетевом шнуре; нет контакта; загрязнен коллектор; изношены или повреждены щетки	Устранить неисправность. Проверить соединение с удлинителем. Заменить щетки
Электропривод работает, но лопастной нож не вращается		Сдать в ремонт
Трава не скашивается	Затупился лопастной нож, изнасилась триммерная леска	Заточить или заменить лопастной нож, вытянуть новые отрезки триммерной лески
Триммер начинает вибрировать	Посадочное гнездо загрязнено травой; изношена, повреждена или неправильно вставлена катушка	Удалить катушку и тщательно прочистить посадочное гнездо от травы. Проверить на исправность катушку или заменить на новую. Сдать в ремонт

**Примечание:** Устранение неисправностей производится в гарантийных мастерских, указанных в гарантийном талоне.

SKIPFIRE LIMITED, 6 floor, office 6, Tlais Tower, Romanou, 2, Nicosia, 1070, Cyprus

Изготовитель: ООО «Нингбо Спарк Тулс» Санчен роад 77, Годжио, Индустриальная зона Йинжоу, Нингбо, Китай.

Импортер: СООО «ТД Инструменткомплект», РБ, г. Минск, ул. Кнорина 50-302А, 220103